

**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**  
**Liste de pièces détachées**



**Geschirr- und Gläserpülautomat**  
**Dish- and glasswashing machines**  
**Machine à laver la vaisselle et verres**

DV 80.2 230/400V 50HZ 3P / MIKE 2





**PLATON**SERVICE

8 (800) 500-34-41

[www.platonservice.com](http://www.platonservice.com)

# DV 80.2

Inhaltsverzeichnis:	Contents:	Contenu:	Seite/ Page	
01.39	Waschpumpe	Wash pump	Pompe de lavage	4
03.24	Waschsystem	Wash system	Systeme de lavage	6
04.29	Magnetventil	Solenoid valve	Electrovanne	7
06.07	Niveauregelung	Level control	Régulation de niveau	9
08.38	Einbauboiler	Incorporated boiler	Surchauffeur incorporé	10
09.17	Tankheizung	Tank heating	Chauffage de bac	12
10.14	Dosiergeräte	Dosing units	Doseurs	13
10.21	Dosiergeräte	Dosing units	Doseurs	15
11.43	Elektroniksteuerung	Electronic control	Commande électronique	16
13.29	Baugruppen/Einzelteile	Component blocks/Parts	Blocs/Pièces détachées	19
14.08	Haubengestänge	Hood rod	Barre de capot	20
16.03	Einbauwasserenthärter	Incorporated softener	Adoucisseur incorpore	22
18.12	Laugenpumpe	Drain pump	Pompe de vidange	25
22.15	Drucksteigerungspumpe	Booster pump	Surpresseur	26
24.07	Freier Auslauf	Air gap	Ecoulement libre	27

## KENNZEICHNUNG DER ER-SATZTEILE

\* / V DIESE TEILE EMPFEHLEN WIR AUF LAGER ZU LEGEN!

V VERSCHLEISSTEIL!

ÄNDERUNGEN IN AUSFÜHRUNG UND KONSTRUKTION VORBEHALTEN.

## SPECIAL MARKS OF SPARES

WE RECOMMEND TO STORE THESE PARTS!

WEAR AND TARE PART!

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE EXECUTION AND CONSTRUCTION.

## MARQUAGE SPECIALES DES PIECES

NOUS RECOMMANDONS DE PRENDRE CES PIECES EN STOCK!

PIÈCE D'USURE!

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE CHANGER L'EXECUTION ET LA CONSTRUCTION.

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co.

Englerstraße 3

D-77652 Offenburg

Telefon: 0781 / 203 - 0

Telefax: 0781 / 203 - 1179

www.meiko.de

e-mail: [info@meiko.de](mailto:info@meiko.de)

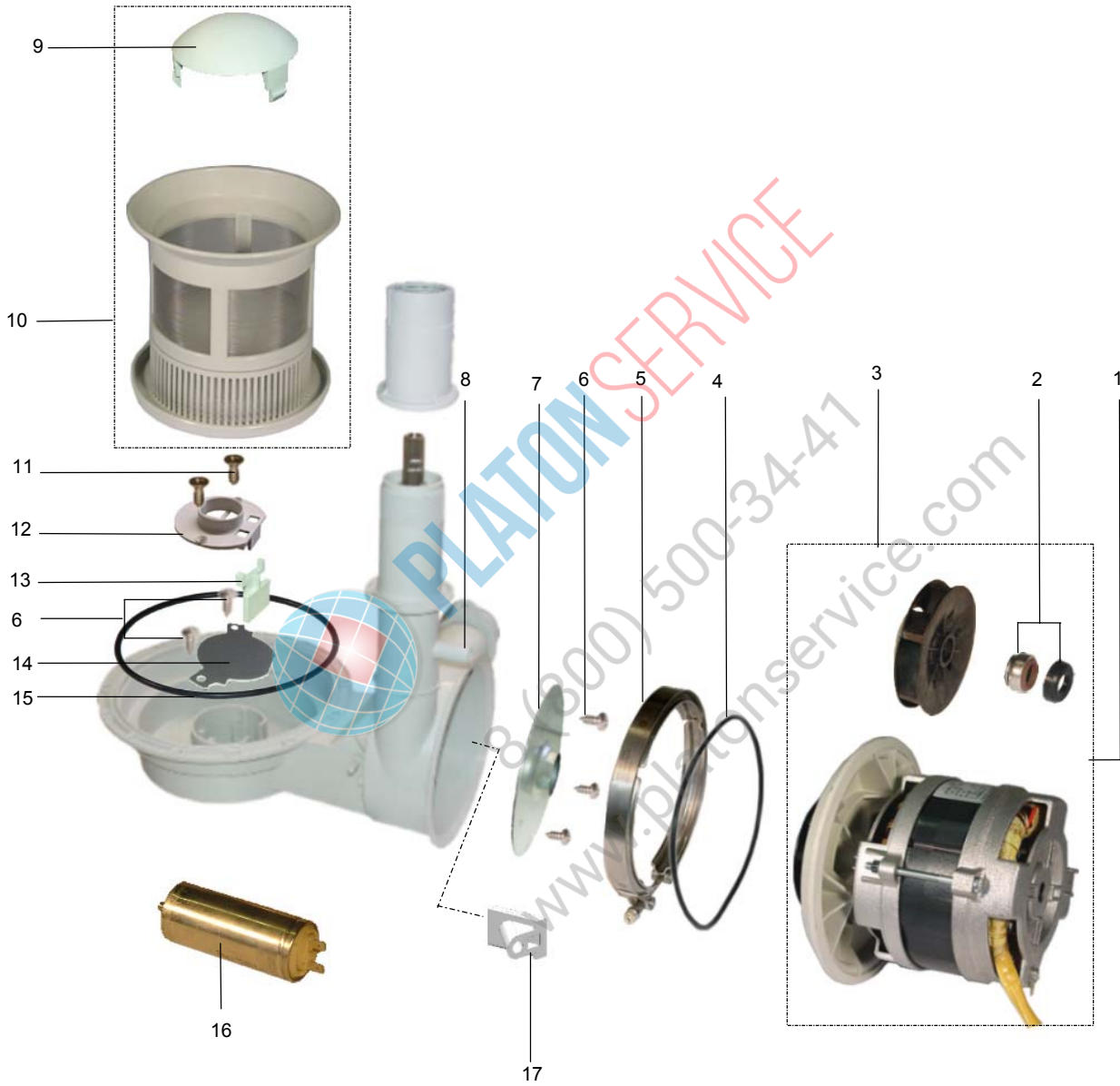
**01.39 WASCHPUMPE**

**01.39 WASH PUMP**

**01.39 POMPE DE LAVAGE**



PU\_01\_39.doc  
2007-02-02/BP



## 01.39 WASCHPUMPE

## 01.39 WASH PUMP

## 01.39 POMPE DE LAVAGE



PU\_01\_39.doc  
2007-02-02/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9621709	WASCHPUMPE 0,73 KW KPL.	WASH PUMP 0,73 KW CPL.	POMPE DE LAVAGE 0,73 KW CPL.
2	V 9519539	GLEITRINGDICHTUNG KPL.	SLIDING SEAL CPL.	JOINT AXIAL
3	* 9621796	PUMPENLAUFRAD	PUMP WHEEL	ROUE DE POMPE
4	* 9515339	O-RING	O-RING	BAGUE
5	9519356	PROFILSCHELLE	PROFILE CUP	BRIDE PROFILEE
6	0330020	SCHRAUBE 4,2X13	SCREW 4,2X13	VIS 4,2X13
7	9538647	PUMPENBODEN	PUMP BASE	FOND DE POMP
8	9538643	PUMPENGEHÄUSE	PUMP HOUSING	CORPS DE POMPE
9	9607788	ABDECKKAPPE	COVERING CAP	COUVERCLE
10	* 9612003	ANSAUGSIEB KPL.	SUCTION SIEVE CPL.	FILTRE DE ASPIRATION
11	0330039	SCHRAUBE 4,2X22	SCREW 4,2X22	VIS 4,2X22
12	9600744	ABLAUFVENTIL	DRAIN VALVE	VANNE DE VIDANGE
13	9601543	KLAPPE	FLAP	CLAPET
14	9549510	ABWEISBLECH	DEFLECTION SHEET	TÔLE DE DEFLECTION
15	* 0401061	O-RING	O-RING	BAGUE
16	* 0501136	KONDENSATOR	CONDENSER	CONDENSEUR
17	9611748	DOSIERNIPPEL	DOSING BUSH	RACCORD-DOSEUR



PLATON SERVICE  
8 (800) 500-3447  
www.platonservice.com

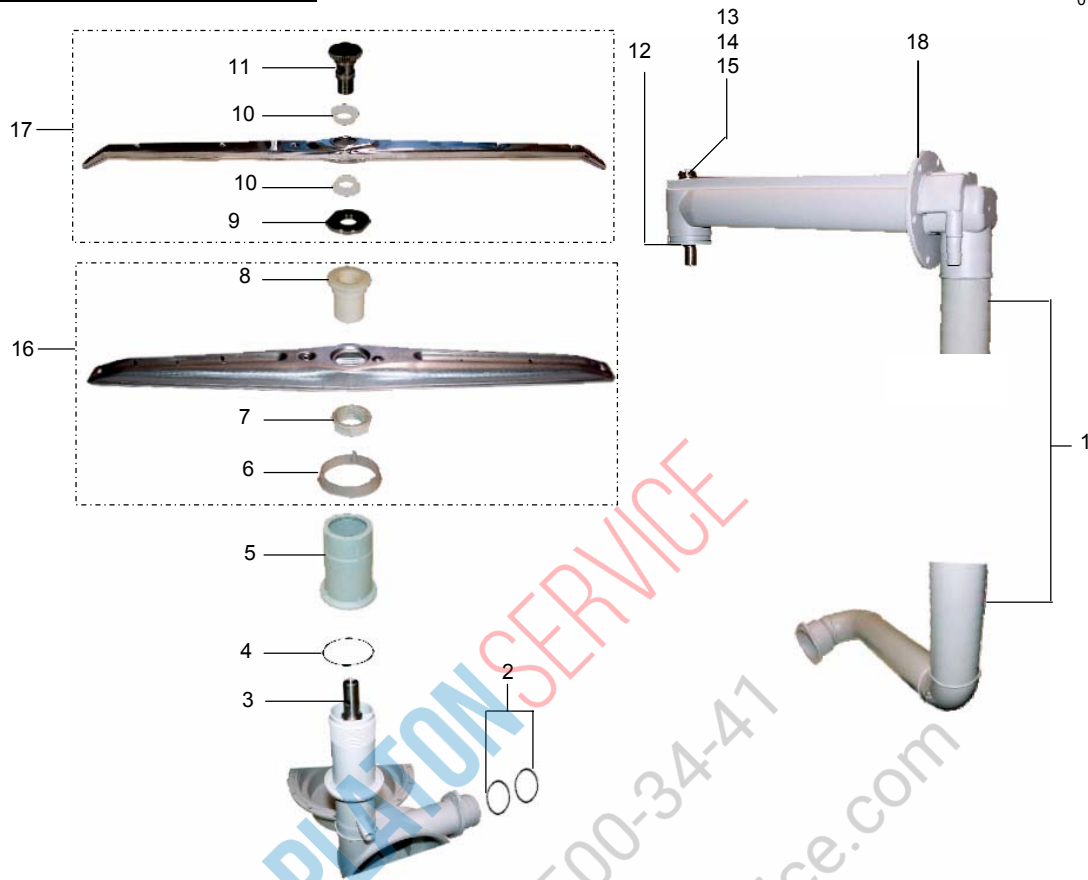
## 03.24 WASCHSYSTEM

## 03.24 WASH SYSTEM

## 03.24 SYSTEME DE LAVAGE



Wn3\_24.doc  
01.12.2002/BP



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9538681	STEIGROHR	ASCENDING PIPE	COLONNE DE ELEVATION
	9550244	STEIGROHR EW	ASCENDING PIPE IS	COLONNE DE ELEVATION AI
2	* 9541533	O-RING 46X3	O-RING 46X3	BAGUE 46X3
3	9514453	LAGERZAPFEN UNTEN	LOWER BEARING NECK	TOURILLON INF.
4	* 9541532	O-RING 54,5X3	O-RING 54,5X3	BAGUE 54,5X3
5	9538625	MUTTER	NUT	ECROU
6	V 9520931	RING	RING	BAGUE
7	V 9517398	MUTTER	NUT	ECROU
8	V 9517397	LAGER	BEARING	PALIER
9	9604483	DISTANZSCHEIBE	DISK	DISQUE
10	V 9522439	LAGER	BEARING	PALIER
11	9517409	RÄNDELSCHRAUBE	KNURLED SCREW	VIS MOLETEE
12	9538645	BEFESTIGUNGSROHR	FIXING TUBE	TUYAU DE FIXATION
13	9550206	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
14	8004468	DISTANZSCHEIBE	SPACER DISC	DISQUE D'ECARTEMENT
15	* 0401016	O-RING 21X2	O-RING 21X2	BAGUE 21X2
16	9517391	WASCHARM KPL.	WASH ARM CPL.	BRAS DE LAVAGE CPL.
17	9547257	NACHSPÜLARM KPL.	FINAL RINSE ARM CPL.	BRAS DE RINCAGE FINAL CPL.
18	* 0401065	O-RING 84X2	O-RING 84X2	BAGUE 84X2

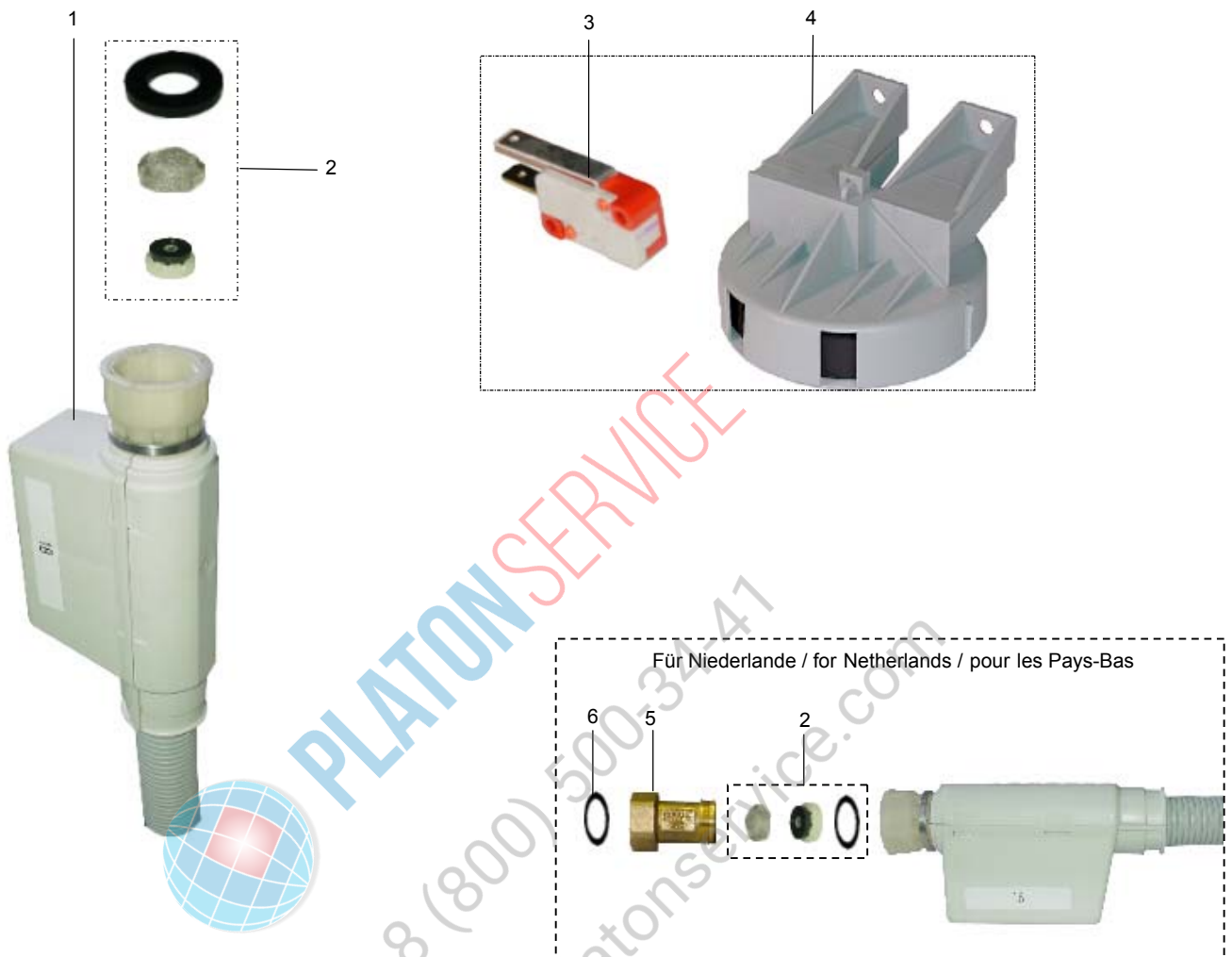
## 04.29 MAGNETVENTIL

## 04.29 SOLENOID VALVE

## 04.29 ELECTROVANNE



Mv4\_29.doc  
22.08.2005/BP



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
		<b>FÜR GROSSBRITANNIEN</b>	<b>FOR GREAT BRITAIN</b>	<b>POUR GRANDE-BRETAGNE</b>
1	* 9604364	AQUASTOP SYSTEM WRC 24V	AQUASTOP SYSTEM WRC 24V	SYSTEME DE AQUASTOP WRC 24V
1	* 9604363	AQUASTOP SYSTEM 24V	AQUASTOP SYSTEM 24V	SYSTEME DE AQUASTOP 24V
2	* 9617744	DICHTUNGSSATZ MIT MENGEN- REGELER	SEAL SET WITH FLOW REGULA- TOR	JEU DE GARNITURES D'ETAN- CHEITE AVEC REGULATEUR DE DEBIT
3	* 9622932	MIKROSCHALTER	SWITCH	INTERUPTEUR
4	* 9622935	BODENSCHWIMMERSCHALTER KPL.	GROUND FLOAT SWITCH CPL.	FLOTTEUR AU SOL CPL.
		<b>FÜR NIEDERLANDE</b>	<b>FOR NETHERLANDS</b>	<b>POUR LES PAYS-BAS</b>
5	9627098	RÜCKSCHLAGVENTIL 3/4"	CHECK VALVE 3/4"	CLAPET ANTI-RETOUR 3/4"
6	0408225	DICHTUNG	SEAL	GARNITURE D'ETANCHEITE



**PLATON**SERVICE

8 (800) 500-34-47

[www.platonservice.com](http://www.platonservice.com)



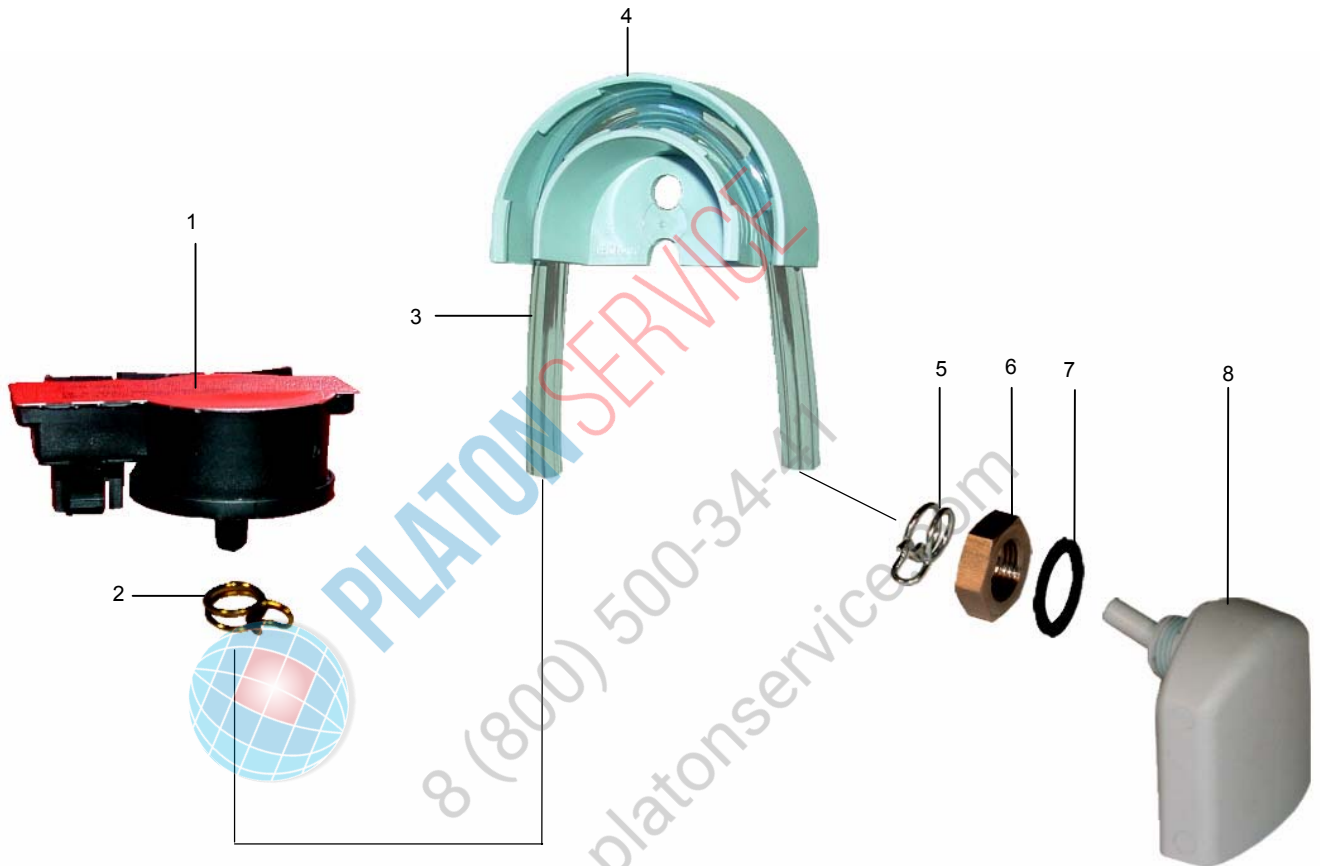
## 06.07 NIVEAUREGELUNG

## 06.07 LEVEL CONTROL

## 06.07 REGULATION DE NIVEAU



Nvr6\_7b.doc  
01.07.2002/FUS



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9537961	DRUCKSENSOR	LEVEL SWITCH	INTERRUPTEUR DE NIVEAU
2	* 9500044	SCHLAUCHKLEMME SILBER	HOSE WIRE CLAMP SILVER	COLLIER DE SERRAGE ARGENT
3	* 0260006	SCHLAUCH KLARSICHT Ø5	HOSE TRANSPARENT Ø5	TUYAU TRANSPARENT Ø5
4	9601265	SCHLAUCHHALTER	HOSE BRACKET	SUPPORT DE TUYAU
5	* 9500045	SCHLAUCHKLEMME GELB	HOSE WIRE CLAMP YELLOW	COLLIER DE SERRAGE JAUNE
6	9515957	MUTTER 3/8"	NUT 3/8"	ECROU 3/8"
7	* 9515964	DICHTUNG	PACKING	JOINT
8	* 9515955	LUFTFALLE	AIR TRAP	CHAMBRE DE COMPRESSION

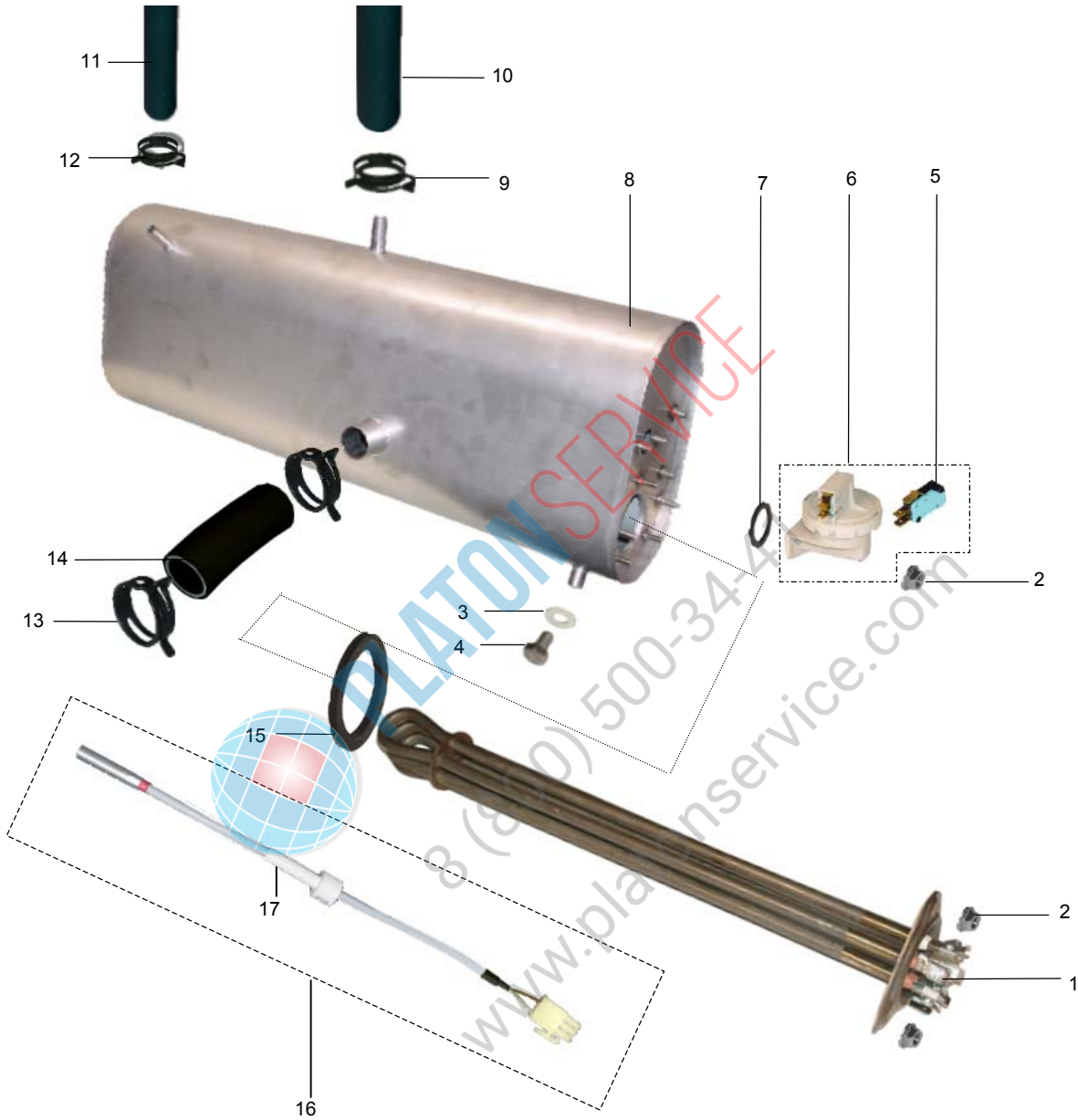
## 08.38 EINBAUBOILER

## 08.38 INCORPORATED BOILER

## 08.38 SURCHAUFFEUR INCORPORE



BH8\_38.doc  
01.01.2003/FUS



## 08.38 EINBAUBOILER

## 08.38 INCORPORATED BOILER

## 08.38 SURCHAUFFEUR INCORPORE



BH8\_38.doc  
01.01.2003/FUS

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9519591	HEIZKÖRPER 9 KW MIT THERMO-SICHERUNG	HEATING ELEMENT 9 KW WITH THERMAL PROTECTION	RESISTANCE 9 KW AVEC PROTECTION THERMIQUE
	* 9605102	HEIZKÖRPER 10,5 KW MIT THERMOSICHERUNG	HEATING ELEMENT 10,5 KW WITH THERMAL PROTECTION	RESISTANCE 10,5 KW AVEC PROTECTION THERMIQUE
	* 9519590	HEIZKÖRPER 7,5 KW MIT THERMOSICHERUNG	HEATING ELEMENT 7,5 KW WITH THERMAL PROTECTION	RESISTANCE 7,5 KW AVEC PROTECTION THERMIQUE
2	0335008	MUTTER M5	NUT M5	ECROU M5
3	* 9522687	DICHTUNG	PACKING	JOINT
4	0302006	SCHRAUBE M8X15	SCREW M8X15	VIS M8X15
5	* 0122103	MIKROSCHALTER	SWITCH	INTERRUPTEUR
6	* 9622898	NIVEAUSCHALTER KPL	LEVEL SWITCH CPL	INTERRUPTEUR DE NIVEAU CPL
7	* 0401014	O-RING 18X2	O-RING 18X2	BAGUE 18X2
8	9538706	EINBAUBOILERGEHÄUSE KPL	BOILER HOUSING CPL	BOITE DE SURCHAUFFEUR CPL
9	9607418	FEDERBANDSCHELLE Ø21	HOSE CLAMP TAPE Ø21	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø21
10	9608600	SCHLAUCH 1/2"	HOSE 1/2"	TUYAU 1/2"
11	9608607	SCHLAUCH 3/8"	HOSE 3/8"	TUYAU 3/8"
12	9609462	FEDERBANDSCHELLE Ø17	HOSE CLAMP TAPE Ø17	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø17
13	9607416	FEDERBANDSCHELLE Ø36	HOSE CLAMP TAPE Ø36	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø36
14	9005525	SCHLAUCH 28 X 4 - 55	HOSE 28 X 4 - 55	TUYAU 28 X 4 - 55
15	* 0101176	HEIZKÖRPERDICHTUNG	HEATING ELEMENT PACKING	JOINT DE RESISTANCE
		<b>GÜLTIG BIS 2005-03</b>	<b>VALID UNTIL 2005-03</b>	<b>VALABLE JUSQU'AU 2005-03</b>
16	* 9642324	TEMPERATURFÜHLER MONTAGEBAUGRUPPE	TEMPERATURE PROBE ASSEMBLY	SONDE DE TEMPERATURE JEU DE MONTAGE
17	9639301	KABELSCHELLE	CABLE CLIP	COLLIER DE CABLE
		<b>GÜLTIG AB 2005-04</b>	<b>VALID FROM 2005-04</b>	<b>VALABLE A PARTIR DU 2005-04</b>
16	* 9640339	TEMPERATURFÜHLER MONTAGEBAUGRUPPE.	TEMPERATURE PROBE ASSEMBLY	SONDE DE TEMPERATURE JEU DE MONTAGE
17	9639301	KABELSCHELLE	CABLE CLIP	COLLIER DE CABLE
		<b>UMRÜSTSATZ 12 KW</b>	<b>RETROFITTING SET 12KW</b>	<b>KIT DE MODIFICATION 12 KW</b>
	9551837	BOILERHEIZUNG 12KW KPL. BAUGRUPPE	BOOSTER HEATING ELEMENT 12 KW COMPLETE SET	CHAUFFAGE DE SURCHAUFFEUR 12 KW KIT COMPLET
	9502526	TEMPERATURBEGRENZER	TEMPERATURE LIMITE	LIMITEUR DE TEMPERATURE
	0101183	SPANNBRUECKE	GRIPPING YOKE	PONT DE TENSION
	9604898	HEIZKÖRPER 12 KW 230V	HEATING ELEMENT 12 KW 230V	RESISTANCE 12 KW 230V

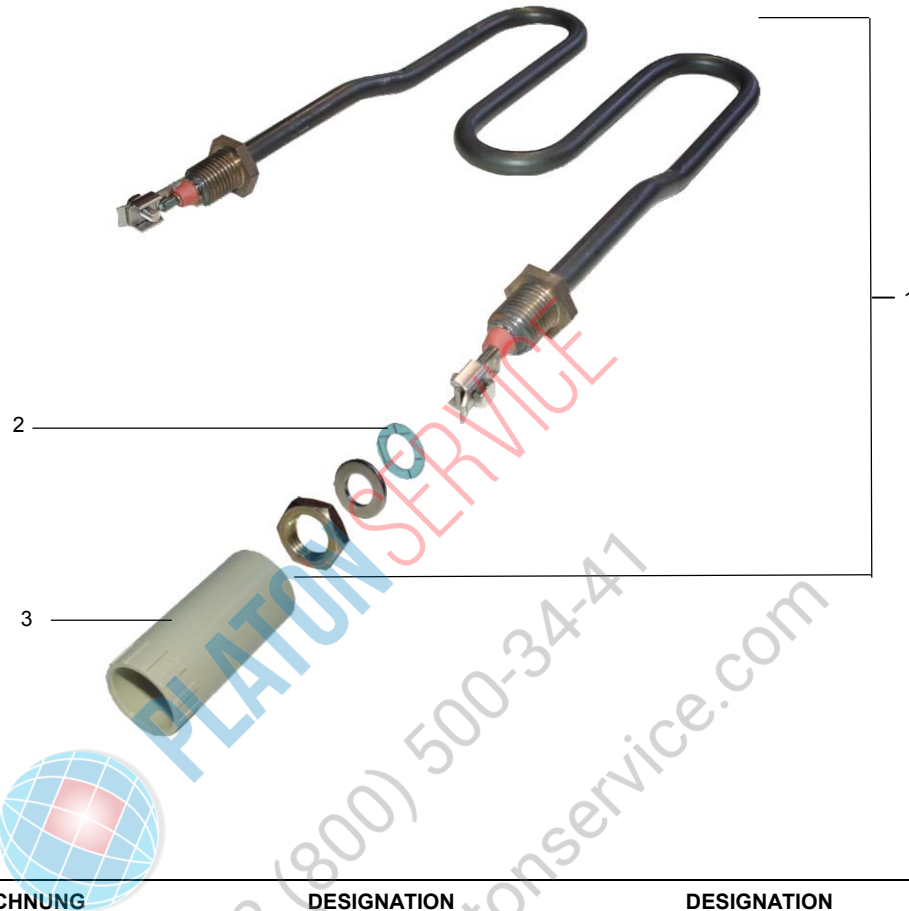
## 09.17 TANKHEIZUNG

## 09.17 TANK HEATING

## 09.17 CHAUFFAGE DE BAC



Th9\_17.doc  
01.12.2002FUS



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9546104	HEIZKÖRPER 1,3 KW	HEATING ELEMENT 1,3 KW	RESISTANCE 1,3 KW
	* 9546105	HEIZKÖRPER 2 KW	HEATING ELEMENT 2 KW	RESISTANCE 2 KW
2	* 0408008	FLACHDICHTUNG 14X25X1,5	FLAT PACKING 14X25X1,5	GARNITURE PLATE 14X25X1,5
3	9548754	BERÜHRUNGSSCHUTZ	PROTECTION AGAINST CONTACT	PROTECTION CONTRE CONTACT

## 10.14 DOSIERGERÄTE

## 10.14 DOSING UNITS

## 10.14 DOSEURS



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9544293	KLARSPÜLDOSIERPUMPE KPL.	RINSE AID DOSING PUMP CPL.	POMPE DE DOSAGE TENSIO ACTIF CPL.
2	V 9544088	SCHLAUCH KLARSPÜLER KPL.	HOSE RINSE AID CPL.	TUYAU PRODUIT TENSIO ACTIF CPL.
3	* 9500045	SCHLAUCHKLEMME GELB	HOSE WIRE CLAMP YELLOW	COLLIER DE SERRAGE JAUNE
4	V 9538712	SCHLAUCH BLAU Ø6	HOSE BLUE Ø6	TUYAU BLEU Ø6
5	8000013	SCHLAUCHANSCHLUß	HOSE CONNECTION	CONNEXION DE TUYAU FLEXIBLE
6	* 9603787	FLACHDICHTUNG 10X16X2	FLAT PACKING 10X16X2	GARNITURE PLATE 10X16X2
7	* 9603790	FEDERSCHEIBE M10	SPRING WASHER M10	RONDELLE ÉLASTIQUE M10
8	0335019	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU A SIX PANS
9	V 0260007	SCHLAUCH KLARSICHT Ø6	HOSE TRANSPARENT Ø6	TUYAU TRANSPARENT Ø6
10	V 9511675	SCHLAUCH REINIGER KPL	HOSE DETERGENT CPL.	TUYAU DETERGENT CPL.
11	* 9544292	REINIGERDOSIERPUMPE KPL	DETERGENT DOSING PUMP CPL.	POMPE DE DOSAGE DETERGENT CPL.
12	* 9533450	ROTOR	ROTOR	ROTOR



**PLATON**SERVICE

8 (800) 500-34-47

[www.platonservice.com](http://www.platonservice.com)

## 10.21 DOSIERGERÄTE

## 10.21 DOSING UNITS

## 10.21 DOSEURS



DOS10\_21.doc  
2007-02-02/BP



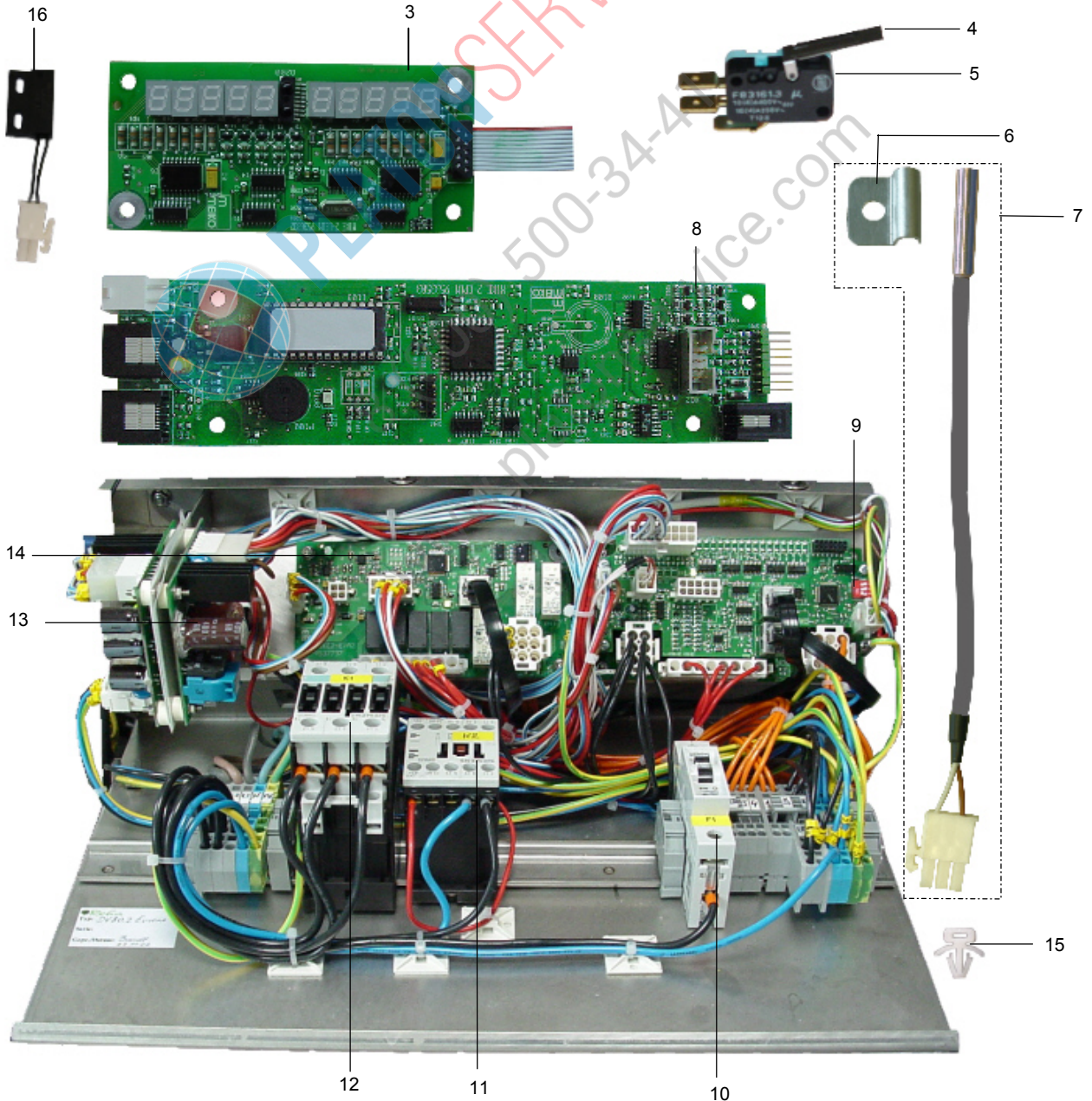
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9609173	REINIGERDOSIERPUMPE ADT KPL.	DETERGENT DOSING PUMP ADT CPL.	POMPE DE DOSAGE DETERGENT ADT CPL.
2	9609907	HALLSENSOR	IMPULSE SENSOR	SENSEUR D'IMPULSION
3	9611095	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE
4	* 9500045	SCHLAUCHKLEMME GELB	HOSE WIRE CLAMP YELLOW	COLLIER DE SERRAGE JAUNE
5	V 0260007	SCHLAUCH KLARSICHT Ø6	HOSE TRANSPARENT Ø6	TUYAU TRANSPARENT Ø6
6	9542903	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M10X16	HEXAGON SOCKET SCREW M10X16	VIS A SIX PANS CREUX M10X16
7	* 9603787	FLACHDICHTUNG 10X16X2	FLAT PACKING 10X16X2	GARNITURE PLATE 10X16X2
8	* 9603790	FEDERSCHEIBE M10	SPRING WASHERV M10	RONDELLE ÉLASTIQUE M10
9	0335019	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU A SIX PANS
10	V 9538712	SCHLAUCH BLAU Ø6	HOSE BLUE Ø6	TUYAU BLEU Ø6
11	V 9544088	SCHLAUCH KLARSPÜLER KPL.	HOSE RINSE AID CPL.	TUYAU PRODUIT TENSIO ACTIF CPL.
12	* 9544293	KLARSPÜLDOSIERPUMPE KPL.	RINSE AID DOSING PUMP CPL.	POMPE DE DOSAGE TENSIO AC- TIF CPL.
13	* 9533450	ROTOR	ROTOR	ROTOR



# 11.43 ELEKTRONIKSTEUERUNG

# 11.43 ELECTRONIC CONTROL

# 11.43 COMMAND DE ELECTRONIQUE





## 11.43 ELEKTRONIKSTEUERUNG

## 11.43 ELECTRONIC CONTROL

## 11.43 COMMAND DE ELECTRONIQUE



EL11\_43.doc  
01.04.2003/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9542078	FOLIENASTATUR DV 80.2	SENSOR TOUCH PANEL DV 80.2	CLAVIER SENSITIF DV 80.2
2	* 9541543	FOLIENASTATUR DV 80.2 EW	SENSOR TOUCH PANEL DV 80.2 IS	CLAVIER SENSITIF DV 80.2 AI
3	* 9542049	MONTAGESATZ ANZEIGENPLATINE	ASSEMBLY KIT SCALE CIRCUIT BOARD	KIT D'INSTALLATION UNITE CEN- TRALE PLATINE D'AFFICHAGE
4	* 0122106	HEBEL FÜR MIKROSCHALTER	LEVER FOR SENSITIVE SWITCH	LEVIER POUR MICRORUPTEUR
5	* 0122103	MIKROSCHALTER	SWITCH	INTERRUPTEUR
		<b>GÜLTIG BIS 2005-03</b>	<b>VALID UNTIL 2005-03</b>	<b>VALABLE JUSQU'AU 2005-03</b>
6	9639363	HALTER	SUPPORT	APPUI
7	* 9642325	TEMPERATURFÜHLER TANK	TEMPERATURE PROBE TANK	SONDE DE TEMPERATURE BAC
		<b>GÜLTIG AB 2005-04</b>	<b>VALID FROM 2005-04</b>	<b>VALABLE Á PARTIR DU 2005-04</b>
6	9639363	HALTER	SUPPORT	APPUI
7	* 9640338	TEMPERATURFÜHLER TANK	TEMPERATURE PROBE TANK	SONDE DE TEMPERATURE BAC
8	* 9541525	MONTAGESATZ CPU	ASSEMBLY KIT CPU	KIT D'INSTALLATION UNITE CEN- TRALE
9	* 9617235	E/A PLATINE	E/A CIRCUIT BOARD	E/A PLATINE
	* 9611761	FEINSICHERUNG 16A	FINE WIRE FUSE 16A	FUSIBLE FIN 16A
10	* 9540605	SICHERUNGSAUTOMAT B10	FUSE BLOCK	COUPE CIRCUIT AUTOMATIQUE
11	9521021	SCHÜTZ	CONTACTOR	CONTACTEUR
12	9542897	SCHÜTZ	CONTACTOR	CONTACTEUR
	9550241	HILFSSCHALTER SCHÜTZ	EMERGENCY CONTACTOR	CONTACTEUR DE SECOURS
13	* 9533502	NETZTEIL	POWER UNIT	BLOC DE 'ADIMENTATION
	* 0145047	FEINSICHERUNG 2A	FINE WIRE FUSE 2A	FUSIBLE FIN 2A
14	* 9617237	E/A2 PLATINE	E/A2 CIRCUIT BOARD	E/A2 PLATINE
	* 9635757	FLACHBANDKABEL 1500MM	RIBBON CABLE 1500MM	CABLE A RUBAN 1500MM
		<b>GÜLTIG BIS 2005-02</b>	<b>VALID UNTIL 2005-02</b>	<b>VALABLE JUSQU'AU 2005-02</b>
	9540552	E-PROM E-E-PROM MASCHINENBEZOGEN BESTELLEN (SERIENNUMMER)	E-PROM E-E-PROM TO BE ORDERED AC- CORDING TO EXECUTION OF MACHINE (SERIAL NUMBER)	E-PROM LE E-E-PROM DOIT ETRE COM- MANDE SELON L'EXECUTION DE LA MACHINE (NUMERO DE SERIE)
		<b>GÜLTIG AB 2005-03</b>	<b>VALID FROM 2005-03</b>	<b>VALABLE A PARTIR DU 2005-03</b>
	9604262	E-PROM E-E-PROM MASCHINENBEZOGEN BESTELLEN (SERIENNUMMER)	E-PROM E-E-PROM TO BE ORDERED AC- CORDING TO EXECUTION OF MACHINE (SERIAL NUMBER)	E-PROM LE E-E-PROM DOIT ETRE COM- MANDE SELON L'EXECUTION DE LA MACHINE (NUMERO DE SERIE)
	9007304	KLEBEFOLIE	FOIL	FEUILLE
15	9607101	KABELBINDERHALTER	CABLE TIE SUPPORT	SUPPOR D'ATTACHE-CABLE
16	* 9519952	MAGNETSCHALTER	MAGNETIC SWITCH	COMMULATEUR MAGNETIQUE



**PLATON**SERVICE

8 (800) 500-34-47

[www.platonservice.com](http://www.platonservice.com)

## 13.29 BAUGRUPPEN / EINZELTEILE

## 13.29 COMPONENT BLOCKS / PARTS

## 13.29 BLOCS / PIECES DETACHEES



BE13\_29.doc  
01.01.2003/FUS



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	8004137	FEDERKASTENABDECKUNG	SPRING HOUSING COVER	RECOUVREMENT DE LA BOITE DES RESSORTS
2	9539341	SEITENVERKLEIDUNG	SIDE CLADDING	REVETEMENT LATERAL
3	9544078	RÜCKWAND	CLADDING, BACK	REVETEMENT ARRIERE
4	* 9533829	TISCHSTOLLEN KPL.	TABLE FEET	PIEDS DE TABLE
5	9603238	FRONTRLENDE	FRONT SHEET	TOLE FRONTALE
	9547313	DICHTBAND	SEALING STRIP	BANDE ADHÉSIVE D'ÉTANCHÉITÉ
6	8004529	HAUBE KPL.	HOOD	CAPOT CPL.
	9540851	SIEBABDECKUNG RECHTS	COVERING SIEVE RIGHTCPL.	RECOUVREMENT DE TAMIS DROITE CPL.
	9540865	SIEBABDECKUNG LINKS	COVERING SIEVE LEFTCPL.	RECOUVREMENT DE TAMIS GAU- CHE CPL.
	9544199	KORBTRÄGER KPL.	BASKET GUIDE RAIL COMPL.	SUPPORT DE PANIERS COMPL.
	0620455	ABSTANDSHALTER FÜR VERKLEIDUNGEN	SPACER FOR CLADDING	ECARTEUR POUR REVETEMENT
V	0463052	HAUBENFÜHRUNG RECHTS	HOOD ROD RIGHT HAND SIDE	BARRE DE CAPOT DROITE
V	0463053	HAUBENFÜHRUNG LINKS	HOOD ROD LEFT HAND SIDE	BARRE DE CAPOT GAUCHE
	9627650	STOPFEN FÜR BODENWANNE	PLUG FOR BASE TROUGH	BOUCHON POUR CUVETTE DE FOND

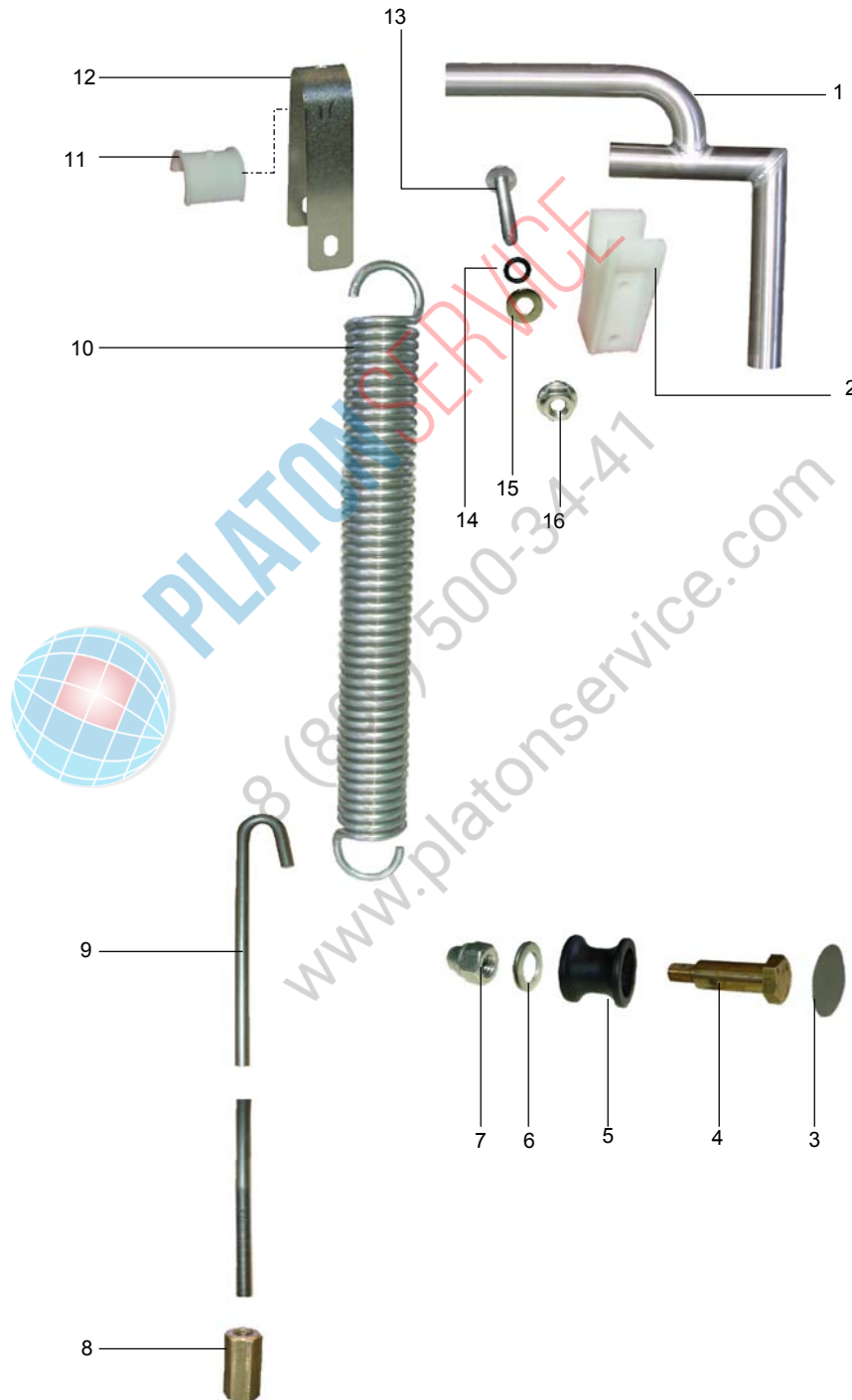
# 14.08 HAUBENGESTÄNGE

# 14.08 HOOD ROD

# 14.08 BARRE DE CAPOT



Hg14\_8.doc  
01.12.2002/BP



## 14.08 HAUBENGESTÄNGE

### 14.08 HOOD ROD

### 14.08 BARRE DE CAPOT



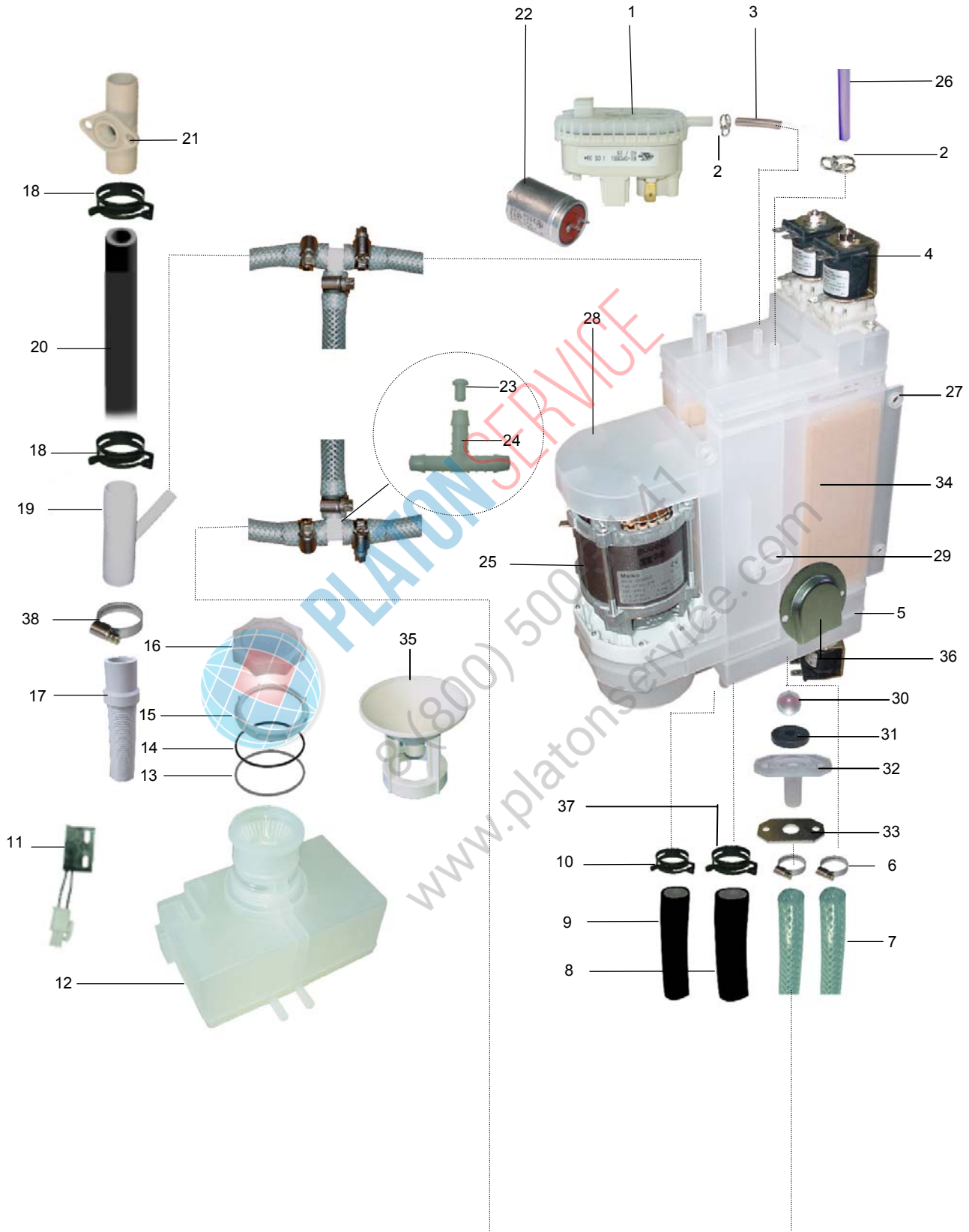
Hg14\_8.doc  
01.12.2002/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0251103	HAUBENGESTÄNGE DV 80 T	HOOD ROD DV 80 T	BARRE DE CAPOT DV80 T
2	V 0620449	LAGERUNG FÜR HAUBEN- GESTÄNGE	HOOD ROD BEARING	COUSSINET POUR BARRE DE CAPOT
3	8004480	DECKEL FÜR HAUBENROLLE	HOOD ROLLER COVER	COUVERDE P. GALET DE CAPOT
4	8000220	ROLLENBOLZEN SW 17 X 51 - M 8	ROLLER BOLT SW 17 X 51 - M 8	BOULON A ROULEAUX SW 17 X 51 - M 8
5	0620451	HAUBENROLLE K 409	HOOD ROLLER K 409	GALET DE CAPOT K 409
6	0340006	U-SCHEIBE 8,4 X 18 X 2	FRONT DISC 8,4 X 18 X 2	RONDELLE 8,4 X 18 X 2
7	0337005	HUTMUTTER SELBST- SICHERND, M 8	CAP NUT SELFLOCKING M 8	ECROU BORGNE, INDESSER- RABLE, M 8
8	8004147	SPANNMUTTER M 8	TENSION NUT M 8	ECROU TENDEUR M 8
9	* 8004425	SPANNSCHRAUBE M 8 760 LANG	TENSION SCREW M 8 760 LONG	VIS DE TENSION M 8 760 LONG
10	* 0430006	ZUGFEDER 372 X 46,5 X 6,5	TENSION SPRING 372 X 46,5 X 6,5	RESSORT DE TRACTION 372 X 46,5 X 6,5
11	V 0620445	GLEITLAGER FEDERAUF- HÄNGUNG K 399	SLIDING BEARING FOR SPRING SUSPENSION K 399	PALIER-GLISSEUR POUR SUSP. DE RESSORT SUP. K 399
12	8004144	FEDERAUFHÄNGUNG OBEN	UPPER SPRING SUSPENDER	SUSPENDEUR DE RESSORT SUP.
13	9541450	LINSENSCHRAUBE	OVAL HEAT SCREW	VIS À TÊTE BOMBÉE
14	9541531	O-RING	O-RING	BAGUE
15	0340005	U-SCHEIBE 10,5 X 18 X 1,6	FRONT DISC 10,5 X 18 X 1,6	RONDELLE 10,5 X 18 X 1,6
16	0335043	SECHSKANTMUTTER	HEXAGON NUT	ECROU A SIX PANS

# 16.03 EINBAUWASSERENTHÄRTER

# 16.03 INCORPORATED SOFTENER

# 16.03 ADOUCISSEUR INCORPORE



## 16.03 EINBAUWASSERENTHÄRTER

## 16.03 INCORPORATED SOFTENER

## 16.03 ADOUCISSEUR INCORPORE



EW16\_3.doc  
07.04.2003/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
		<b>GÜLTIG BIS 2005-12</b>	<b>VALID UNTIL 2005-12</b>	<b>VALABLE JUSQU'AU 2005-12</b>
1	* 9622397	NIVEAUSCHALTER	LEVEL SWITCH	INTERRUPTEUR DE NIVEAU
	9551112	HALTEWINKEL	FIXING ANGLE	ANGLE DE FIXATION
		<b>GÜLTIG AB 2006-01</b>	<b>VALID FROM 2006-01</b>	<b>VALABLE A PARTIR DU 2006-01</b>
1	* 9622397	NIVEAUSCHALTER	LEVEL SWITCH	INTERRUPTEUR DE NIVEAU
2	* 9500045	SCHLAUCHKLEMME GELB	HOSE WIRE CLAMP YELLOW	COLLIER DE SERRAGE JAUNE
3	V 0260007	SCHLAUCH KLARSICHT Ø6	HOSE TRANSPARENT Ø6	TUYAU TRANSPARENT Ø6
4	* 9545436	MAGNETVENTIL	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE
5	9547536	WASSERENTHÄRTUNGSGERÄT	INCORPORATED SOFTENER	ADOUCISSEUR INCORPORE
6	0233036	SCHLAUCHKLEMME 10/16	HOSE WIRE CLAMP 10/16	COLLIER DE SERRAGE 10/16
7	9534470	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
8	9608600	SCHLAUCH 1/2"	HOSE 1/2"	TUYAU 1/2"
9	9608607	SCHLAUCH 3/8"	HOSE 3/8"	TUYAU 3/8"
10	9609462	FEDERBANDSCHELLE Ø17	HOSE CLAMP TAPE Ø17	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø17
11	* 9519952	REEDSCHALTER	SWITCH	INTERRUPTEUR
12	9541129	SALZLÖSEBEHÄLTER	SALT DISSOLVING CONTAINER	RESERVOIR-DISSOLUTIONDU SEL
13	9534626	STÜTZRING	SUPPORT RING	BAGUE DE SUPPORT
14	* 9533155	O-RING 66X3	O-RING 66X3	BAGUE 66X3
15	9528958	MUTTER	NUT	ECROU
16	9532583	DECKEL KPL.	LID CPL.	COUVERCLE CPL.
17	9609672	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
18	9607417	FEDERBANDSCHELLE Ø30	HOSE CLAMP TAPE Ø30	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø30
19	9533227	SCHLAUCHVERBINDUNG Y-FORM	Y HOSE CONNECTION	Y CONNEXION DE TUYAU
20	9550240	SCHLAUCHVERBINDUNG	HOSE COUPLING	RACCORD POUR TUYAUX
21	9515230	BELÜFTUNGSVENTIL	VENT VALVE	VALVE D'AERATION
22	* 9520030	KONDENSATOR	CONDENSER	CONDENSEUR
23	9534818	DROSSEL	THROTTLE	ETRANGLEMENT
24	9534819	SCHLAUCHVERBINDUNG T-FORM	T HOSE CONNECTION	T CONNEXION DE TUYAU
25	* 9607881	DRUCKSTEIGERUNGSPUMPE 220-240V 50HZ	BOOSTER PUMP 220-240V 50HZ	SURPRESSEUR 220-240V 50HZ
26	V 9538712	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
27	* 9511585	O-RING 12X3 (NICHT ABGEBILDET)	O-RING 12X3 (NOT DISPLAYED)	BAGUE 12X3 (PAS D'IMAGE)
28	9532612	ABDECKUNG	COVER	RECOUVREMENT
29	* 0650076	DICHTUNG (NICHT ABGEBILDET)	SEAL (NOT DISPLAYED)	GARNITURE D'ETANCHEITE (PAS D'IMAGE)
30	9529661	KUGEL FÜR RÜCKSCHLAGVENTIL	BALL FOR CHECK VALVE	ROBINET POUR CLAPET ANTI- RETOUR

## 16.03 EINBAUWASSERENTHÄRTER

## 16.03 INCORPORATED SOFTENER

## 16.03 ADOUCISSEUR INCORPORE



EW16\_3.doc  
07.04.2003/BP

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
31	* 9527332	DICHTUNG FÜR RÜCKSCHLAG- VENTIL	PACKING FOR CHECK VALVE	JOINT POUR CLAPET ANTI- RETOUR
32	9527331	ANSCHLUßSTUTZEN FÜR RÜCK- SCHLAGVENTIL	CONNECTION PIECE FOR FOR CHECK VALVE	PIECE DE CONNEXION POUR CLAPET ANTI-RETOUR
33	9553043	FLANSCHPLATTE	FLANGE PLATE	PLAQUE DE BRIDE
34	9603362	BEHÄLTER OHNE PUMPE/VENTILE/DECKEL	STORAGE TANK WITHOUT PUMP/VALVE/COVER	RESERVOIR SANS POMPE/VIDANGE/ RECOU- VERMENT
35	9538007	FÜLLSTUTZEN	FILLING SOCKET	TREMIE DE REMPLISSAGE
36	8000609	WASSERLEITBLECH	WATER GUIDING SHEET	TOLE DE DEVIATION D'EAU
37	9607418	FEDERBANDSCHELLE Ø21	HOSE CLAMP TAPE Ø21	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø21
38	0233045	SCHLAUCHKLEMME 20/32	HOSE WIRE CLAMP 20/32	COLLIER DE SERRAGE 20/32



PLATON SERVICE

8 (800) 500-34-41

www.platonservice.com



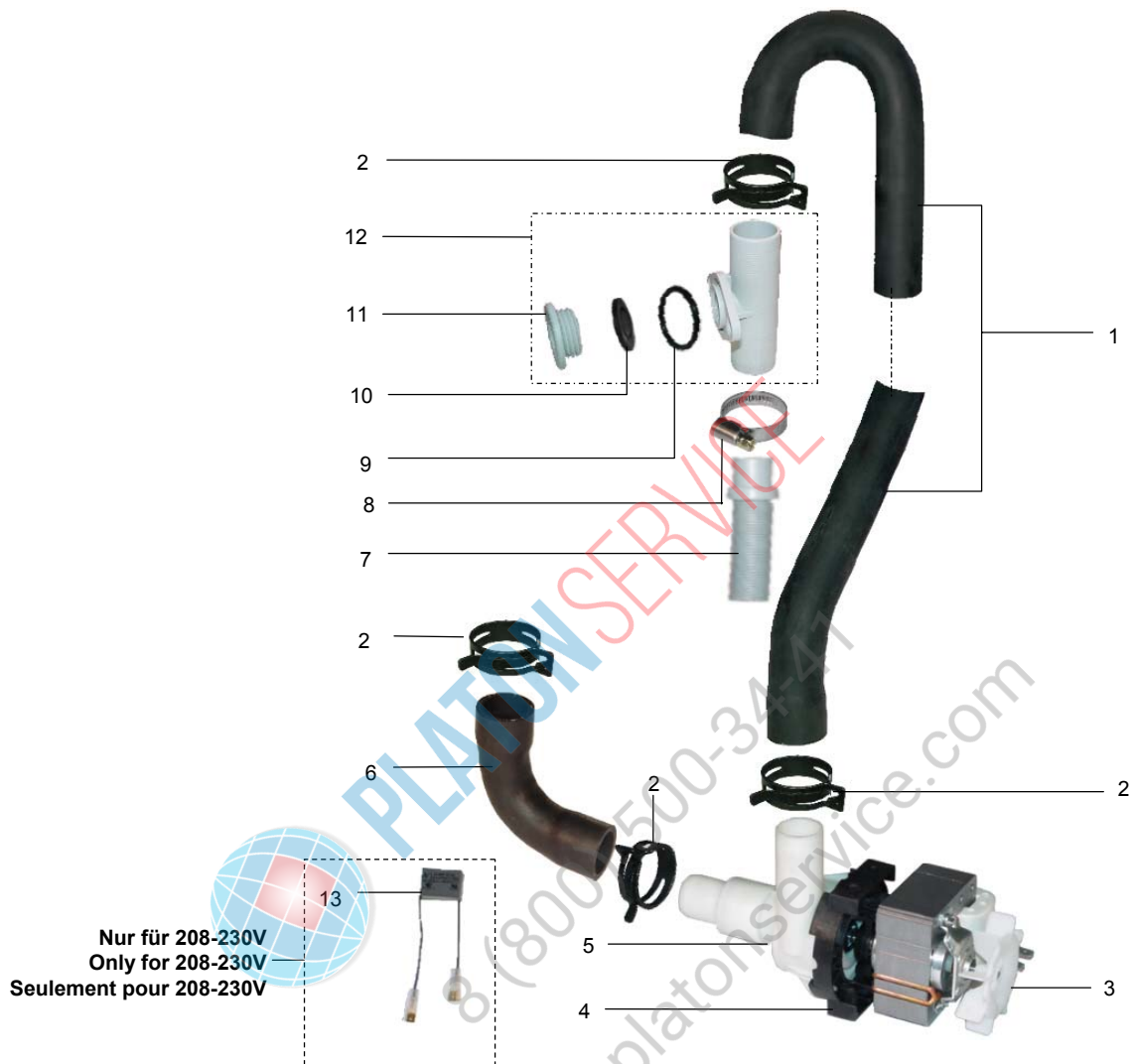
## 18.12 LAUGENPUMPE

## 18.12 DRAIN PUMP

## 18.12 POMPE DE VIDANGE



LP18\_12.doc  
01.01.2003/FUS

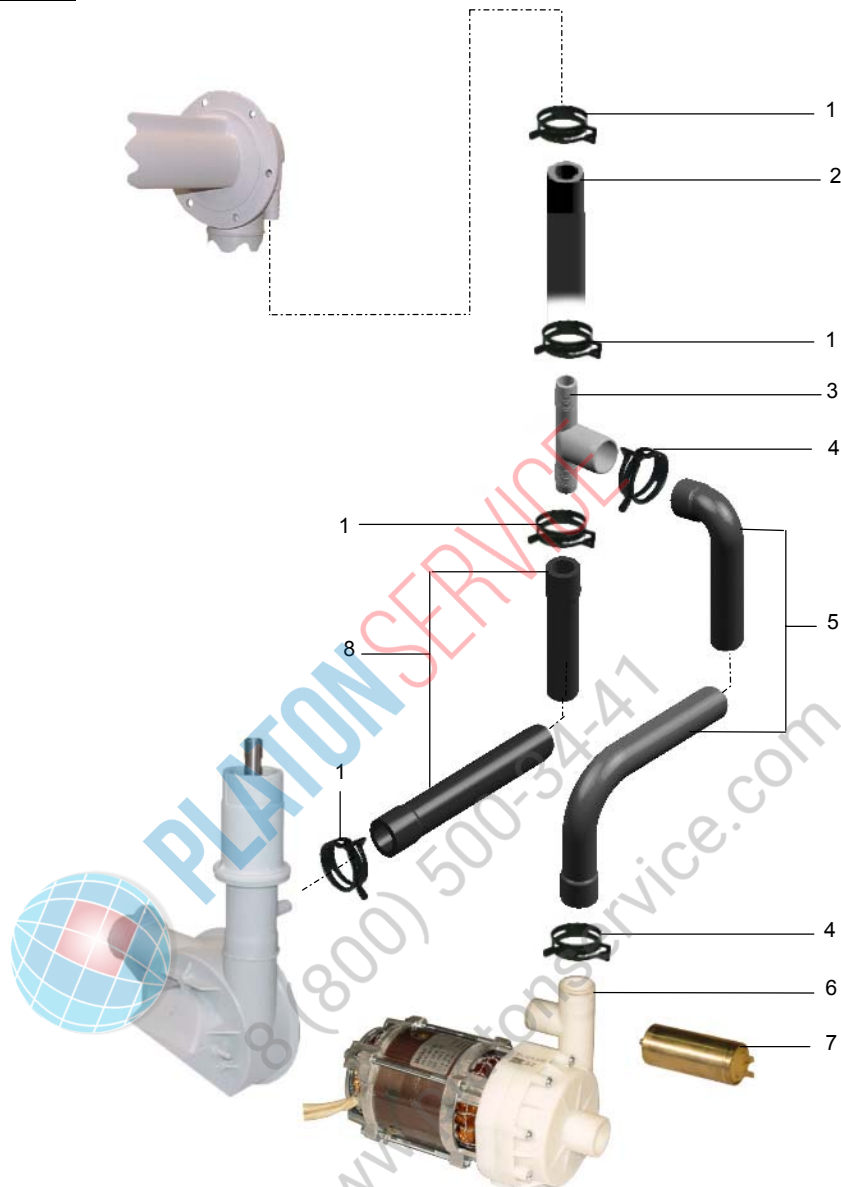


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9539185	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
2	9607417	FEDERBANDSCHELLE Ø30	HOSE CLAMP TAPE Ø30	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø30
3	* 9544233	LAUGENPUMPE KPL. 200V <b>50HZ</b>	DRAIN PUMP CPL. 200V <b>50HZ</b>	POMPE DE VIDANGE CPL. 200V <b>50HZ</b>
4	* 9523850	O-RING	O-RING	BAGUE
5	9523849	PUMPENGEHÄUSE	PUMP HOUSING	CORPS DE POMPE
6	9514680	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
7	9609672	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
8	0233045	SCHLAUCHKLEMME 20/32	HOSE WIRE CLAMP 20/32	COLLIER DE SERRAGE 20/32
9	* 0401016	O-RING 21X2	O-RING 21X2	BAGUE 21X2
10	* 9515234	DICHTUNG	PACKING	JOINT
11	9515231	SCHRAUBE	SCREW	VIS
12	9515229	BELÜFTUNGSVENTIL KPL	VENT VALVE CPL.	VALVE D'AERATION CPL.
13	9550030	R-C BAUTEIL	R-C UNIT	ELEMENT RC

## 22.15 DRUCKSTEIGERUNGSPUMPE

## 22.15 BOOSTER PUMP

## 22.15 SURPRESSEUR



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9607418	FEDERBANDSCHELLE Ø21	HOSE CLAMP TAPE Ø21	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø21
2	9608600	SCHLAUCH 1/2"	HOSE 1/2"	TUYAU 1/2"
3	9601255	SCHLAUCHVERTEILER	DISTRIBUTION PIPE	DISTRIBUTION DE TUYAU
4	9607417	FEDERBANDSCHELLE Ø30	HOSE CLAMP TAPE Ø30	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø30
5	9601260	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU
6	* 9544228	DRUCKSTEIGERUNGSPUMPE KPL.	BOOSTER PUMP CPL.	SURPRESSEUR CPL.
	* 9523267	PUMPENLAUFRAD	PUMP WHEEL	ROUE DE POMPE
V	9523844	GLEITRINGDICHTUNG KPL.	SLIDING SEAL CPL.	JOINT AXIAL CPL.
	* 9523260	O-RING	O-RING	BAGUE
7	* 9520030	KONDENSATOR	CONDENSER	CONDENSEUR
8	9601261	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU

## 24.07 FREIER AUSLAUF

## 24.07 AIR GAP

## 24.07 ECOULEMENT LIBRE



Fa24\_7.doc  
01.12.2002/FUS



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9523195	FREIER AUSLAUF KPL.	AIR GAP CPL.	ECOULEMENT LIBRE CPL.
2	* 0650076	DICHTUNG	PACKING	JOINT
3	0233036	SCHLAUCHKLEMME 10/16	HOSE WIRE CLAMP 10/16	COLLIER DE SERRAGE 10/16
4		SIEHE BLATT 04 MAGNETVENTIL	SEE PAGE 04 SOLENOID VALVE	VOIR PAGE 04 ELECTRO VANNE
		SIEHE BLATT 10 DOSIERGERÄTE	SEE PAGE 10 DOSING UNITS	VOIR PAGE 10 DOSEURS
5	V 9538712	SCHLAUCH BLAU Ø6	HOSE BLUE Ø6	TUYAU BLEU Ø6
6	9605930	SCHLAUCHKLEMME 8,5-9,5	HOSE WIRE CLAMP 8,5-9,5	COLLIER DE SERRAGE 8,5-9,5
7		SIEHE BLATT 08 EINBAUBOILER	SEE PAGE 08 INCORPORATED BOILER	VOIR PAGE 08 SURCHAUFFEUR INCORPORE
8		SIEHE BLATT 08 EINBAUBOILER	SEE PAGE 08 INCORPORATED BOILER	VOIR PAGE 08 SURCHAUFFEUR INCORPORE
9	9607418	FEDERBANDSCHELLE Ø21	HOSE CLAMP TAPE Ø21	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø21
10	9609462	FEDERBANDSCHELLE Ø17	HOSE CLAMP TAPE Ø17	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø17
11	8000609	WASSERLEITBLECH	WATER GUIDING SHEET	TOLE DE DEVIATION D'EAU

## Das Programm auf einen Blick

**1**

**Spülautomaten mit stationärem  
Waschverfahren**  
Geschirr- und Gläserspülautomaten;  
Topf- und Behälterspülautomaten;  
Salat- und Gemüsewaschautomaten

**2**

**Spülautomaten mit Durchlaufsystem**  
Geschirrspülautomaten mit Bandtransport-,  
Korbtransport- oder Umlaufsystem

**3**

**Spezialspülanlagen**  
Vollautomatische Spülanlagen für Geschirr,  
Tablets und Besteck; Flight-Catering-  
Anlagen; Industriespülautomaten; Trolley-,  
Behälter- und Transportwagenspülanlagen

**4**

**Förderanlagen**  
Tablett- und Geschirrtransportbänder,  
Geschirrsortier- und Stapleinrichtungen

**5**

**Speisereste-Behandlungsanlagen**  
Maschinen und Anlagen zur Aufbereitung  
von Speiseresten für eine umweltgerechte  
Entsorgung

**6**

**Großkücheneinrichtungen**  
Geräte und Mobiliar für Relais- und Stations-  
küchen; Transportwagen; Tablett- und Teller-  
stapler; Tische, Schränke und Regale aus  
Edelstahl; diverse Organisationsmittel

**7**

**Sanitäreinrichtungen für Krankenhäuser  
und Heime**  
Reinigungs- und Desinfektionsautomaten  
für Steckbecken und andere Pflegegeschirre;  
Pflegekombinationen; Komplettausstattung  
für Unreine Arbeitsräume

## Our product range

**Automatic dishwashing machines**  
with fixed washing system

**Belt conveyor and rack transport  
machines**  
for continuous throughput operations

**Special purpose warewashing solutions**  
such as semi and fully automatic systems,  
designed for the catering industry in general

**Conveying systems**  
for vertical and horizontal transport of trays  
and dishes

**Food waste treatment systems**  
Water conditioning appliances

**Central wash-up equipment**  
Tables, cabinets, tray and plate stackers

**Sanitary appliances for healthcare  
establishments**  
Automatic cleaning and disinfection  
appliances for bedpans and other care  
utensils

## Notre gamme de production

**Lave-vaisselle à procéder de lavage  
stationnaire**  
Automates de lavage

**Lave-vaisselle automatiques à passage  
continu**  
Lave-vaisselle automatiques à convoyeur et  
à transport de paniers

**Lave-vaisselle spéciaux**  
Installations de lavage entièrement  
automatiques et semi-automatiques,  
lave-vaisselle industriels

**Installations de transport**  
pour le transport vertical et horizontal de  
plateaux

**Installations de traitement de déchets  
alimentaires**  
ainsi que des installations de traitement  
d'eau

**Installations pour grandes cuisines**  
Tables, empileurs de plateaux et d'assiettes

**Installations sanitaires pour hôpitaux et  
maisons de soins**  
Automates de nettoyage et de désinfection,  
combinés de soins



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG  
Englerstr. 3 · 77652 Offenburg · Germany  
Tel. + 49 (0)781/203-0  
Fax +49 (0)781/203-1274  
e-mail: info@meiko.de · www.meiko.de